

# EL RENACIMIENTO

DIARIO COMERCIAL Y DE INTERESES GENERALES FUNDADO EN 1914

APARTADO 43

Director y Propietario: ALEJANDRO J. BONILLA

TELÉFONO 34

AÑO V

CARTAGO, COSTA RICA, MARTES 8 DE OCTUBRE DE 1918

NUM. 259

## NOTICIAS POR CABLE

Panamá, 5.—Informan del centro de operaciones británico en Flandes, que los británicos franceses y belgas continúan su avance y que los alemanes se retiran destruyendo sus trincheras. A juzgar por lo que los alemanes hacen, retirando sus grandes cañones, se comprende que su intención es abandonar toda la costa la que ha sido objeto de fuertes y constantes bombardeos durante la última semana de parte de la flota británica. La retirada de los alemanes de la línea desde Lens a Armentières continúa. Los alemanes están reforzando la línea desde Cambrai a San Quintín con el fin de impedir su mayor penetración de parte de los aliados. Las guardias británicas han seguido penetrando más hacia el interior de Cambrai, de donde se retiran los alemanes. Por los prisioneros tomados de diez divisiones y 40 batallones se juzga que han venido de Verdún y Flandes. Los franco-británicos han llegado a las afueras de Bohein hacia el N. de San Quintín después de encarnizada lucha. En el sector de Rheims se ha tomado Courcy alcanzando el canal del Aisne, entre Concervereran y Laneuville. La batalla de Champaña ha continuado con violencia y ha venido aumentando las posiciones de los aliados y rompiendo la resistencia del enemigo. Se han tomado la altura de Blancort y dos mil ochocientos ochenta prisioneros. Del centro de las operaciones americanas en la Argona se dice que estos cooperando con los franceses han lanzado al enemigo y tomado Tifanmont y otras posiciones de la Champaña entre el Mosela y Argona. El fuerte bombardeo ha continuado.

Washington, 5.—Los estudiantes de los colegios americanos en que son miembros de las clases de preparación militar se les estimula para que tomen parte activa en los juegos de foot ball por un espacio de tiempo no mayor de hora y media por día. Se les permitirá jugar con otros colegios los sábados solamente con permiso de estar ausentes hasta la mañana del domingo. A ningún soldado estudiante se le permite participar en juegos donde se cobra una entrada muy alta.

New York, 5.—La directiva del juego nacional de foot ball celebrará una reunión el 1 de diciembre en la cual se presentará una resolución de que los éxitos en el frente occidental y las capitulaciones de Bulgaria indican que la guerra está próxima a terminarse. Opinan que eso significa solamente que el círculo entre el cual se encuentran Alemania y Austria Hungría, será en lo sucesivo más opresivo y que la guerra la prolongarán ellos creyendo así poder salvar la dinastías de los Hnzollern y Hapsbourg.

Londres, 5.—Los austriacos están regresando en desorden a Albania.

Genova, 5.—Se informa de Salónica que Essad Bajá dice que la Turquía se mantendrá firme hasta el último momento, para de este modo poder obtener condiciones favorables de paz de los aliados. Dice que la caída de Bulgaria agrada a la Turquía, donde consideran a los búlgaros como gente muy inhumana, cruel y egoísta. Agrega que los turcos anhelan un gobierno democrático, al

estilo del que poseen los gobiernos anglo-americanos.

Londres, 5.—Los alemanes se han hecho cargo del manejo de la marina turca, y Constantinopla está resguardada por ellos. Esto se debe tomar en cuenta en las condiciones de paz con Turquía.

Roma, 5.—Barcos de guerra italianos auxiliados por los aliados bombardearon y destruyeron la base naval austriaca en Durazzo, librando así la parte Sur del Adriático de la amenaza de los submarinos. Se asegura que los austriacos se retiran en desorden de Albania.

Washington, 5.—En la reunión que se efectuó de los representantes de las naciones de la Europa Central incluyendo a los polacos, ecoslavos, rumanos, armenios, letonos, eslavos, finlandeses e italianos, adoptaron medidas para formar una barrera de estas naciones al través de la Europa desde el Báltico hasta el Mar Negro y Adriático, con el fin de aislar a Alemania para siempre del continente de Asia.

New York, 5.—Por todos los estados de la Unión Americana se están haciendo los preparativos para celebrar con la debida solemnidad el día 9 de noviembre como día de la Gran Bretaña en conmemoración de la defensa de Ipres en 1914 hecha por un puñado de soldados británicos, quienes hicieron retroceder a los numerosos ejércitos alemanes que habían lanzado contra ellos.

Washington, 5.—La construcción de 40 barcos de Hormigón comenzará en este mes en 5 diferentes astilleros del gobierno.

Paris, 5.—El Kaiser ha llamado al Príncipe Maximiliano de Baden para ocupar la Cartera de Canciller. Maximiliano es partidario de la paz y las reformas políticas. Los socialistas han resuelto apoyar su ministerio, debido a sus tendencias liberales. El Kaiser espera salvar por su medio algunas de las prerrogativas imperiales que hoy corren peligro, si las reformas políticas propuestas se llevan a cabo.

## A los patentados de licores y cerveza

Les aviso que en adelante tendrán que hacer el pago de sus patentes directamente al que suscribe, en los primeros quince días de cada trimestre, en su casa de habitación 50 varas al Norte del establecimiento "La Bicicleta."

Alejandro Cordero M.  
Tesorero Escolar Cantonal

S. v. atl. 1

## CERVECERIA TRAUBE

Pidan nuestros productos donde los Sres. Bianco & Co., nuestra AGENCIA en Cartago, y se convencerán

QUE SON LOS MEJORES

CERVEZAS: Doble Lager, Estrella, Selecta  
REFRESCOS: Kola, Limonada, Zarza, Cream-Soda

Pidan todos estos artículos,  
pero que sean de TRAUBE

## Oficina de Abogacía y Notariado de LUIS CRUZ MEZA

Frente al costado derecho de la Catedral de San José

El atiende todo encargo que le haga Ud. desde aquí

ARRIBA AL APARTADO 212 — TELEFONO AL NUMERO 116

## DE TODO UN POCO

Nos informa el señor encargado de los trabajos públicos, don Antonio Pimentel, que debido a la escasez de gasolina no es posible terminar las calles que se estaban refaccionando, hasta tanto no se consiga. Queda así, pues, explicado el motivo del retraso que han sufrido tales trabajos.

Según se nos ha dicho, el dulce se encuentra por las nubes. Anteayer se cotizó al precio de ₡ 1-90 cada atado, lo que ya es subir. Sabemos que en Alajuela, que pudiera llamarse la madriguera del dulce, se encuentra tan caro como aquí. Son muchas las familias que se privarán, indudablemente, del dulce, por considerarse ya como un artículo de lujo.

¡Sigue mejor la cosa!

Hemos recibido el número 3 de "Lecturas," correspondiente al 30 de setiembre. Interesante viene este folleto, de lectura amena y curiosos grabados. Según lo ha anunciado el señor Director, en lo sucesivo será una Revista semanal y aparecerá todos los domingos. Magnífica nos parece la innovación por tratarse de una publicación de mucho interés y que ha sido del gusto de todos. Su precio es demasiado pequeño en relación a su lectura.

También hemos recibido la revista EOS, editada en la casa Falcó y Borrásé y cuya Agencia exclusiva la

tienen Bonilla & Granados. Entre otros artículos es soberbio el de Eremita, titulado "De un libro para las Escuelas" y otro de Quintiliano bajo el nombre de "Sin título." Al final trae unas notas redactadas por E. J. R. dignas de tan gallarda como bien conocida pluma.

Al recomendar su lectura, aprovechamos la ocasión para agradecer el canje.

Millares de hombres y mujeres padecen de estreñimiento. A menos que se combata se convierte en una enfermedad seria. Pruebe las PILDORAS DE DAVIS PARA EL HIGADO y librese de este sufrimiento.

Serios disgustos parece que ha traído el asunto de exámenes para fin de curso. No sabemos hasta donde va a llegar la cuestión, pero sí se suena por acá la renuncia de uno o dos miembros del Consejo de Instrucción Pública. El señor Villar, en esto ni pincha ni corta; lo contrario, sigue adelante. Ya en otra ocasión este señor hizo numerosas invitaciones para el Consejo, entre otras, invitó a los ex Presidentes, dicen, para no meterme muy allá.

Eso es el colmo. Los ex entenderán de todo, menos de Instrucción Pública; así como le sucede a Anderson, será todo lo que quieran, pero nunca técnico en asuntos de enseñanza. Para la parte administrativa, ha dado pruebas, pero... "no es lo mismo verla venir que hablar con ella," y por este estilo hay muchos.

A propósito de enseñanza, por allá dicen que para el próximo curso lectivo se elaborarán nuevos programas. Nada menos que nuevos ensayos, como que el tiempo que llevamos de enseñanza en Costa Rica se ha ido en ensayos; y aquí lo que nos va a suceder es lo del mono del Padre Barquero: morir de puro vicio.

Hemos sabido a última hora que la Corporación Municipal se preocupa y discutirá en su próxima sesión el asunto higiene en los pueblos, que tanto perjuicio está causando a sus habitantes. Magnífico, la parte higiénica en nuestros pueblos es del todo deficiente.

Rogamos, por este medio, a nuestros suscritores de esta ciudad y demás puntos de la República, manifestarnos, por algún medio y a la mayor brevedad, su anuencia con respecto a nuestro aumento de suscripción.

Se desea comprar un ropero grande de segunda, pero en buen estado.—Para informes, emendarse en la Oficina de Agencias y Comisiones de Bonilla y Granados.

# AEROGRAMAS

## Ya concluye la guerra

### Austria solicita de nuevo la paz Advertencia del gobierno francés a Alemania

Washington, 5.—Partes oficiales de la guerra. Parte de ayer del General Pershing. "Esta mañana se reanudó el ataque al Oeste del Mosa. Dominamos una terca resistencia y avanzamos nuestra línea de 2 a 5 kilómetros, tomando el cerro 240 al Norte de Exermont y quitándole al enemigo las aldeas de Gesnes, Fleville, Chenery y La Forge."

Parte del jueves del General Pershing: "Las tropas americanas peleando en unión de los franceses, han hecho retroceder al enemigo y han tomado Blancmout y otras posiciones en Champaña. Entre el Mosela y la selva de Argona tuvimos la acostumbrada actividad de artillería y patrullas, tomando prisioneros."

Amsterdam, 4.—Austria solicita de nuevo la paz por medio de Holanda.

Maximiliano de Baden ha sido nombrado por el Kaiser para suceder a Hertling, y la formación de un nuevo gabinete no ha podido establecer la combinación de una tendencia liberal hacia la paz. La falta de discusión sobre la debilidad de Austria en la prensa de los hunos, ha despertado la sospecha de una trampa.

París, 5.—He aquí el texto del

parte oficial de la noche: "Durante el día las tropas francesas y americanas continuaron en Champaña su avance de ayer. A nuestra izquierda llevamos nuestras líneas 4 kilómetros al Norte de Auberive y 8 kilómetros al Noroeste del Suippes hasta el río Arnes."

París 5—El Gobierno francés ha hecho a Alemania, y sus aliados la solemne advertencia de que la devastación del territorio del cual se retiran será castigada de modo inexorable. La advertencia dice que el pueblo alemán, que toma parte en los crímenes, soportará las consecuencias con el autor y que los que dirigen la devastación serán responsables moral, penal y pecuariamente de ella.

Nueva York 5—A causa de la influencia alemana en este país, una fábrica de municiones en Morgan, New Jersey, ha sembrado la ruina en varias millas en contorno, dejando una docena de aldeas destrozadas. Muchos obreros de la fábrica fueron muertos instantáneamente y gran número de gentes de la aldea se encuentran en estado crítico a consecuencia de la explosión. Según los últimos informe hay ahora un gran incendio.

## CABLES

(Recibidos anoche)

París, 6.—Informe recibido de Berna anuncia que el Gobierno austriaco ha pedido a su Ministro que pida al Gobierno sueco que trasmita al Presidente Wilson el siguiente documento: La monarquía austro-húngara, que ha llevado a cabo solamente una guerra de defensa y como se ha demostrado en varias ocasiones, desea poner fin al derrame de tantísima sangre y concluir una paz honorable; propone por la presente al Presidente Wilson la conclusión inmediata con él y sus aliados de un armisticio en tierra, mar y aire, que deberá principiar sin demora; las negociaciones de paz deberán basarse en los 14 puntos expuestos por el Presidente Wilson en su mensaje del 8 de enero de 1918 y los 4 puntos de su discurso del 12 de febrero de 1918, lo mismo que en aquellos que expresó el 27 de setiembre de 1918.

París, 6.—Comunican de Zurich por Le Journal que el príncipe Max ha declarado que es contrario a las anexiones en Occidente y favorece la restauración de Bélgica, la cual se efectuará por un fondo internacional. Propondrá la revisión de los tratados de Bucarest y Brest Litowsk, la cual se confiará a un congreso de beligerantes. Se declara contra el pago de daños a Francia, demandará la libertad en el sentido alemán y la devolución de las colonias alemanas, favorece el desarme progresivo parcial

y se opone absolutamente a la devolución a Francia de Alsacia y Lorena.

Amsterdam, 6.—Comunican oficialmente de Sofía la abdicación del Rey Fernando a favor de su hijo Boris quien ha sido proclamado Rey.

Amsterdam, 6.—Comunican de Berlín que el canciller Maximiliano propuso al Reyschtag la suspensión inmediata de las hostilidades e insinuó que la entente declare sus propias condiciones de paz. Propuso el despacho de plenipotenciarios a un lugar neutral para que discutan la organización de la liga internacional de arbitraje y desarme. Los plenipotenciarios deberán tener poder para discutir el establecimiento de una Austria Federal, la concepción del derecho y determinación propia a los Estados Rusos de la frontera; la restauración e indemnización de Bélgica; la autonomía de Alsacia Lorena y la devolución a Alemania de sus colonias.

**Lea esto** Al lado del Hotel Europa donde trasladaron su taller de ZAPATERIA, aguardan sus órdenes para ser despachados con prontitud y esmero,

Jiménez & Coto

## Casa contra temblores

propia para familia pequeña y de buen gusto, vende don Salomón Castro, en San José, quien espera órdenes en esta ciudad.

## COMPRO EN TODO EL PAIS

SEBO en rama fundido a ₡ 48-00 quintal según partida  
CÓROZO " " " " " "  
COPRA " " " " " "  
ACEITE DE COCO " " " " " "  
HIGUERILLA " " " " " "  
LINAZA " " " " " "

Del 1º de noviembre en adelante se despacharán órdenes por cualquier cantidad de jabón extranjero y elaborado en el país.

LUIS GARCIA ARAGON  
Corredor Jurado y Comisionista

21 Set -1 m. Oficina: Calle del Comercio—250 v. al Este del Mercado.

## Lotería del Asilo Chapuí

LISTA de los números premiados en el sorteo 367, verificado el 6 de octubre de 1918

00075..	₡ 100	15930..	₡ 80
01586.	500	15996..	100
02743..	80	16037..	100
02768..	80		
03128..	100	16.270	
03161..	80	10.000 colones	
03628..	80	5 Aproxms.	
04462..	80	anteriores y 5	
		posteriores de	
		₡ 50 c/u.	
05.587		16865	500
25.000 colones		17100..	100
5 Aproxms.		17369..	100
anteriores y 5		18110..	80
posteriores de		18276..	100
₡ 100 c/u.		18483..	80
05665..	₡ 100	18943..	200
06608.	200	19208..	100
07093..	80	19243..	80
07214.	200	19367..	1000
07737..	80	19460..	80
07831..	80	19496..	80
08394..	80	19684..	200
08476..	80	19897..	80
08891..	80	20206..	1000
08900..	80	20627..	200
09199..	80	20698..	100
09229..	80	20925..	200
09251..	100	21174..	200
09975..	80	21219..	80
10039..	80	21223..	100
10647.	500	21429..	80
10656..	100	22133..	200
11114.	200	22663..	200
11215.	200	22779	100
11398..	80	22960	500
11420.	200	22966	200
11447..	80	23226..	80
11630..	80	23312..	200
11677..	80	23381..	80
13374.	200	23602..	200
13498..	100	23612..	80
13654..	80	23962.	80
13850..	100	24261..	80
14160.	200	24486..	80
14794.	5000	24535..	100
14934..	80	24656..	80
15295..	80	24802..	100
15482..	100	24844..	100
15771..	80		

Además 249 premios de ₡ 50 a los números terminados en 87, a excepción del que ha obtenido el premio mayor, y 2250 premios de ₡ 10 cada uno a todos los números terminados en 7, a excepción del que ha obtenido el premio mayor y de los que han obtenido premio de ₡ 50 por las dos últimas cifras.

El número 05,587 fué vendido por Juan Esquivel, de Alajuela.

El número 16,270 fué vendido por José Joaquín Rivera, de Cartago.

## MINISTRO

del Evangelio, D. Luis Gómez B., San Miguel 15, Sancti Spiritus, Cuba. Padece de fuertes dolores de cabeza y otros males, consecuencia de la dispepsia. Se curó con las

PASTILLAS DEL DR. RICHARDS.

## Cuartos amueblados

En casa de doña Francisca D. v. de Arias, esquina de la Plaza Iglesias, se alquilan dos departamentos con o sin muebles y con servicio interior. Para informes en la misma casa.

21 St. d. su o.



## La rifa del domingo

Conforme estaba anunciado, el domingo próximo pasado se llevó a efecto, en las oficinas de este diario, la rifa mensual a beneficio de los niños huérfanos.

Como ya lo hemos dicho, estos sorteos mensuales tienen por fin aliviar un tanto las amargas y crudas penas que pasan los pobres niños sin padres, para quienes la suerte es desconocida y la crisis cae con todo su peso.

La rifa se efectuó a la 1 p. m. del domingo con la concurrencia de las encargada señorita Rafaela Quesada y con la asistencia de la señora doña Angélica B. v. de Zavaleta y señorita Clemencia Vittoni y algunas otras personas más que la presenciaron.

Verificado el sorteo resultaron favorecidos el N.º 14 en poder de la señorita Helia Robles F. correspondiente al primer premio de veinte colones y el N.º 123 en poder de la señorita Irma Malavassi y cuyo premio es de cuatro colones.

La segunda serie correspondiente al mes de noviembre y cuyo sorteo se verificará el domingo 3, constará de 600 números que se venderán a veinte céntimos cada uno, sorteándose tres premios: el 1.º de ₡ 20-00, el 2.º de ₡ 10-00 y el 3.º de ₡ 5-00.

Aprovechamos la oportunidad para hacer presente a las afortunadas, en nombre de la encargada de la rifa, que el valor de los premios se encuentra en estas oficinas a las órdenes de las citadas señoritas.

## DEPOSITO DE MADERAS de LUIS QUINTO VAGLIO

en su casa de habitación, Calle del Comercio

Surtido completo de maderas blancas y de cedro, en todo tamaño y medidas.

Set. 6 a s. o.

Gran rebaja de precios.

Suscríbase a EL RENACIMIENTO

CAMPO AJENO

# Sobre los exámenes finales en las Escuelas y Colegios de la República

Señor Presidente del Consejo Superior de Instrucción Pública  
San José

Consideramos un deber nuestro tomar parte en la tesis que se debate sobre si conviene o no la práctica de exámenes.

Una larga experiencia en la enseñanza primaria y secundaria y una atenta observación acerca de la forma de promoción de los alumnos al grado inmediato en nuestras escuelas, nos llevan a una conclusión afirmativa en el asunto que se discute.

Fuimos partidarios al principio de la reforma que se hizo y la cual suprimía los ejercicios orales e individuales al fin de cada curso. Las razones que se invocaron en ese entonces para llevar adelante aquella innovación nos merecieron nuestro apoyo moral. Pero la experiencia, el resultado desastroso en la preparación de los niños para pasar al grado inmediato superior, el abuso incalificable en las notas bimestrales consignadas por muchos maestros en las tarjetas de los educandos, nos han formado otra convicción.

Con el sistema de calificaciones bimestrales sin exigir rigurosamente de los educadores calificar diariamente, hasta donde sea dable y siquiera en las principales materias, y con la supresión de los exámenes orales finales, se ha venido engañando en muchos casos al niño, a los padres de familia y al Estado. Hay muchos casos en que no se puede constatar la exactitud o justicia con que un institutor ha puesto una nota final a sus alumnos en la tarjeta. Y sin hacer larga historia, para probar lo dicho, pregúntese ahora mismo a los directores de las escuelas sin clase a cargo,—no hablemos de los que sí la tiene,—sobre el número y duración de sus visitas practicadas en las diversas asignaturas de las secciones que informan sus escuelas, y se verá que lo exiguo de sus inspecciones y lo reducido del tiempo en éstas empleado, no pueden realmente formar un juicio exacto en el ánimo del director, acerca del desarrollo mental y la cantidad y calidad de conocimientos adquiridos por cada alumno en cada disciplina escolar.

Y si esto decimos del valor de la apreciación de varios directores en las notas bimestrales y finales que son las que deciden del pase del educando al grado inmediato, qué no

decir del juicio o intervención de varios Inspectores en las dichas calificaciones y los cuales por razón de lo numeroso de sus escuelas a su cargo y por los muchos trabajos de oficina, no pueden visitar con frecuencia sus planteles docentes? En tales circunstancias y con tales hechos evidentes, cómo defender las actuales desprestigiadas prácticas de fin de curso? Un maestro que ha trabajado con toda honradez, por qué ha de temer cualquier prueba que lejos de perjudicarlo evidenciará su afán y el adelanto de sus alumnos?

Un Inspector que ha impartido sus conferencias, sus indicaciones en orden a metodología y táctica escolar, que ha visitado las escuelas de su circuito con la constancia que sus demás ocupaciones se lo han permitido, por qué ha de temer que sus maestros y planteles sean también juzgados por una comisión capaz y entedida en el asunto?

Lo que hemos manifestado, casi se refiere solo a nuestras escuelas primarias. También en los Colegios de Segunda Enseñanza deben verificarse esas mismas pruebas. No hace mucho, en uno de nuestros colegios sucedió que en 2º. año si mal no recordamos, los alumnos no vieron más de la asignatura de Historia, que unas sencillas monografías de los Asirios y Babilonios y de los Egipcios. Todos los estudiantes aprobados en las demás disciplinas, lo fueron también en ese ramo; y por qué? Porque como no había exámenes formales al final del curso, todo quedaba entre casa como se dice comunmente.

Es natural que deben reglamentarse en forma conveniente y racional los exámenes finales, pero de esta cuestión no queremos ocuparnos ahora. Tenemos asimismo varios serios motivos para estar en favor de los exámenes finales, dadas las actuales circunstancias porque atravesamos, pero con lo expuesto, consideramos que sobra para manifestar que estamos de acuerdo con la vuelta de los exámenes orales al fin de cada curso.

Con todo respeto somos de Ud. atentos servidores,

CELSO GAMBOA  
Profesor del Colegio de San Luis

F. GÓMEZ ALIZAGA  
Dir. Escuela "Padre Peralta"

Cartago, 5 de octubre de 1918.

## CREDITO AGRICOLA DE CARTAGO

### AVISO IMPORTANTE

A LOS AGRICULTORES

Esta Sociedad creada para fomentar—en primer término—la Agricultura de la Provincia, avisa a los Agricultores que hace negociaciones de **PRESTAMOS Y DESCUENTOS** a tipos módicos y plazos cómodos

La Junta Administrativa considerará en sus reuniones ordinarias de los jueves, todas las solicitudes de CREDITOS que se hagan por escrito o verbalmente al Secretario don RAMON J. RIVERA B.

Recibimos depósitos en cuenta corriente, a la vista y a plazo por los que pagamos intereses. Trasmítimos fondos mediante una módica comisión.

DESPACHO:—Todos los días hábiles de 8 a 11 a. m. y de 1 a 3 p. m.

OFICINA PROVISIONAL: JULIO PEÑA (EN LA DE MERCADOS)

## Informe de la rifa a beneficio del Hospicio de Huérfanos

La primera rifa a beneficio de los huérfanos, se verificó el domingo 6 de los corrientes en las oficinas de este diario.

Me es muy satisfactorio informar al público sobre el resultado de dicha rifa. Gracias a la generosa cooperación de los vecinos de Cartago que impulsados tan solo por la caridad cristiana, el éxito ha sido halagador. La emisión constaba de 500 números; pero por la premura con que se principió la venta, se pudieron cobrar sólo 448 números vendidos a veinte céntimos cada uno, cuyo producto alcanzó a ₡ 89-60. La deducción de gastos es la siguiente:

A la Imprenta Bonilla por 5 talonarios,	₡ 6-00
Para pagar el 1º. premio	20-00
el 2º. " "	4-00
A Angel Ma. Sánchez por hacer la venta de números,	1-00
<b>Total</b>	<b>₡ 31-00</b>
<b>Entradas</b>	<b>₡ 89-60</b>
<b>Salidas</b>	<b>31-00</b>
<b>Saldo</b>	<b>₡ 58-60</b>

El modesto saldo de ₡ 58-60 lo entregué al R. P. Director don Juan Margiaria; este nuevo auxilio es un exponente más de los buenos sentimientos de los cartagineses quienes se preocupan por los pobres huérfanos privados de las caricias maternas.

Rafaela Quesada V.

## LAXOCONFITES

del Dr. Richards. El único laxante que no irrita. Tratamiento ideal para indigestión crónica combinándolos con las

PASTILLAS DEL Dr. RICHARDS

## El segundo premio de la Lotería en manos de cartagineses

Para sorpresas, el día de anteayer. Las hubo agradables y desagradables. Es claro que no hay que pensar en las últimas porque en esta vida hay que dejar lo que causa espanto a un lado y ni siquiera recordar lo que trae tristeza.

Fueron varias las personas que recibieron buen golpe de fortuna, entre otras: don Cristóbal Gutiérrez G., y las señoritas Rafaela Vargas G., y María T. Umaña G., todos parientes, que guardaban los números de lotería y ¡zas! cayó en Cartago el segundo premio.

La serie la trajo don José Joaquín Rivera para venderla en varias casas de comercio. Buena mano la del señor Rivera, al mismo tiempo que no deja de resfriar un poquillo eso de pasar la suerte. Pero bien dicen "que de la suerte y la muerte nadie se escapa". Guiados por esa buena mano, preguntarán en lo sucesivo los juga-

## PASTILLAS RESTAURADORAS

del Dr. FRANKLIN *Velcas*  
Marca *DT*

Lo mejor de lo mejor  
**PARA LA SANGRE Y LOS NERVIOS**  
De venta en Farmacias y Droguerías.

dores de lotería por los billes del señor Rivera.

Hace algún tiempo que la suerte no toca a esta vieja metrópoli, desviándose en su lugar por Limón y San José. Según lo vemos el mayor quedó en Alajuela bajo el número 5.587 y a quien corresponde un buen montón de papeles.

El menor o sea el de Cartago fué el 16,270 con ₡ 10.000.

Buen provecho y salud para los favorecidos, que hoy acarician esos paquetitos de colones de a peso.

OCTUBRE

8

MARTES

Información General

Santos Simeón, anciano, Demetrio y Santas Brígida y Reparada.

Efemérides: 1569—Felipe II asiste a un acto de fe en Valladolid.

Orto aparente: 5 h. 48 m.

Ocaso aparente: 5 h. 42 m.

Duración del día: 11 horas 54 min.  
de la noche: 12 " 06 "

Tiempo probable: lluvias.

Pleamar (Puntarenas) 5.11 a m. y 5.33 p. m.

NACIMIENTOS

Francisco Marcos Isabel, de Antonio Piedra y Secundina Cordero; Guadalupe.

Aristides Antonio Jerónimo de Jesús, de Carlos Bonilla y Amalia Guzmán; El Carmen.

DEFUNCIONES

Pilar Ramírez, 58 años; San Francisco.

Josefa Lilia Montoya, Guadalupe.

Juan Córdoba, 3 años; El Carmen.

José Ma. Barahona, 10 años; Guadalupe.

Juan Segura, Quircot.

Enriqueta Quirós, 40 años; Centro.

## LUSTROL'A

El mejor betún en Costa Rica

PRECIOS:

30 c. — 35 c. — 40 c.

## BODEGA CENTRAL DE MADERAS

Precios sin competencia

Esquina N. E. del Mercado

3 de oct., d.

## Archicofradía de la Virgen de Los Angeles

Se avisa a las personas que deseen ingresar en esta Cofradía, que pueden pasar a la casa del Mayordomío General don Miguel Valle M. para la inscripción correspondiente.

17 Set. d.

## Para los fotógrafos y aficionados

La Librería Bonilla les ofrece  
Postales y Placas de  
5 x 7 y de 8 10

AL COMERCIO LO FAVORECE EL ANUNCIO

# EMPRESA NACIONAL DE FUNERARIA de CARLOS ARIAS G.

De esta fecha en adelante he resuelto dar gratis el servicio de coche fúnebre a todas las personas que compren en este establecimiento una caja cuyo valor no baje de 25 colones. - Los barrios circunvecinos participarán del mismo servicio, siempre que el precio de la caja no sea menor de 50 colones. - Cartago, 13 de julio de 1918.

En vista de que el Patrimonio de Pobres no puede dar como antes cajas mortuorias a los pobres, he resuelto vender las mismas cajas a ₡ 10-00 y cobro por el servicio de coche ₡ 5-00



## RINCON DE CURIOSIDADES

### José Renco

También José y pordiosero también. De nuevo: era cojo. José Renco, pues. Vivía en las afueras de la ciudad, en una casa de adobes medio deruida. Era dueño de la casa y del solar. Algunos le codiciaban el solar, que estaba muy bien situado, con vista a las hermosas montañas del Sur.

Renco, he dicho ya. Alto, feo, con ojos saltados; escasa pelambre en la cara, güecheo, con tres o cuatro dientes.

Vivía muy solito y pordioseaba en la ciudad. El mismo se hacía la comida.

Una viejilla de la vecinad le aseaba la casa, le traía cargas de leña recogida en las cercas y le lavaba la ropa.

—Se la lavo por caridá—decía— porque la ropa de José Renco es muy sucia.

Tenía, sin embargo, mal concepto de las mujeres. Hasta les profesaba cierta aversión.

—Por eso no me casé. Las de ahora son unas rabiletas.

En cambio, quería sobremanera a los niños.

Son lo mejor que hay—solía decir—El Señor se los quisiera todos a su lado.

Siempre reservaba algún elogio para cuanto niño veía. Antes de elogiarlos, los bendecía.

Las horas enteras se las pasaba echado en el corredor o en un pradito que había enfrente de la casuca. Gustaba de ver pasar gentes. Algo tenía que decirle a cada una de ellas, casi todas conocidas suyas.

El respeto al Altísimo era una de sus mayores preocupaciones. Las señales en el cielo, los perturbadores signos de los tiempos lo atemorizaban y a todos pedía que rezaran e hicieran penitencia.

De política también hablaba, y lo que oía decir en la ciudad luego lo comentaba con los vecinos y conocidos. A unos les decía que el Sr. Obispo lo llamaba para comenzar con él. Era inteligente y se expresaba bien.

Todos los veranos recogía del solar una cosechita de café. El dinero de la tal lo guardaba en casa, porque le tenía horror a los Bancos.—Malos amigos más de una vez lo embriagaron y le robaron la plata.

Un día le dió una pataleta, se agravó y murió. Nadie supo en qué momento ocurrió tal cosa.

De algo sí quedamos enterados todos, y fué que uno de los vecinos — ¡cosa rara! — cuidó de él muy solícito en los últimos días.

Y dicen que entre este vecino y un cartulario, se repartieron los bienes terrenales de José Renco.

¡Que descansen en paz el finado José Renco.

(De La Mala Sombra y otros sucesos, por J. GARCÍA MONGE)

**CUANDO USTED QUIERA**

gastar su dinero con provecho para aprovisionar su despensa y atender a la indumentaria de su familia, dirijase a

**LA COPA BLANCA y al BAZAR DE CARTAGO**

**de RIVERA & Co.**

## Heredia al día

Octubre 6—918

**Bienvenido** sea el simpático diario cartaginés EL RENACIMIENTO y bienvenido continuará siendo no obstante haberle aumentado la *bicoca* de cincuenta céntimos a la suscripción que con gusto se responde a los nobles esfuerzos de sus buenos Redactores. En Heredia es apreciado el nuevo periodiquito si tomamos en cuenta que en estos tiempos de carestía contra viento y marea continúan llevándole a puerto seguro sus hábiles pilotos, sus expertos escritores y la verdad, que nosotros, dicho sea de paso, estamos connaturalizados con los cartagos y nos agrada leer un periodiquito culto y moralizador y si no que lo diga el simpático Cura Calderón.

**Mejor** ha continuado el joven don Manuel Chacón quien estuvo varios días bastante mal a causa de una fuerte influenza. Quiera Dios que recobre bien su salud y que con el mismo brio y actitud continúe al frente de su delicado puesto.

**También** se encuentra fuera de peligro, la simpática niñita de los esposos Solera-Flores. Ha vuelto la tranquilidad a sus queridos padres, quienes pasaron varias semanas sufriendo fatales consecuencias por la gravedad de su idolatrada hija. Nos alegramos.

**Próximamente** contraerán matrimonio los estimables jóvenes don Beltrán Hernández y la hermosa y simpática señorita, Herminia Chacón. Con anticipación les auguramos un buen porvenir, conocidas las condiciones de honradez y laboriosidad de los futuros esposos.

**Magnífica competencia.** En estos días circuló un aviso en hoja volante en el cual el conocido y reputado empresario don Manuel Polini hace saber a los heredianos y al público en general, tanto ricos como pobres que ha puesto una nueva tarifa en su Funeraria a fin de facilitar mayores comodidades en el servicio y que además de adoptar precios sumamente moderados, pone a la disposición una carroza fúnebre de 1a. y dos troncos de caballos, los mejores en el país servicio en la casa y en la

iglesia y landeaux para coronas. Desde cien colones, hasta servicio de 1a. y 3a. con caja y coche por la modesta suma de quince colones. Nosotros no podemos menos que aplaudir la disposición del señor Polini porque principalmente en esta ciudad con urgencia se hacía sentir la necesidad de una buena competencia por razones bien justificadas del público conocidas. Hasta ahora tendremos en lo sucesivo magníficos servicios y ya los pobres podremos adquirir mejores ventajas. Ojalá que todos sepamos corresponderle bien al señor Polini.

Corresponsal



## SOCIALES Y PERSONALES

Para San José en asuntos de negocio partió don Patrocinio Vives.

—Salió para su finca en Capellades, don Luis Quinto Vaglio.

—Para la capital partieron don José Joaquín Rivera y señora.

—Para el mismo lugar salió don Nicolás Sáenz.

—En breve saldrá con rumbo a los Estados Unidos el joven don Atanasio Gutiérrez.

—Estuvo de paseo en esta ciudad el apreciable joven don Rogelio Robles P., quien regresó ayer a San José.

—Dentro de poco saldrá para Estados Unidos el distinguido Doctor don Jorge Sáenz. Que tenga muy feliz viaje y que regrese a esta tierra donde se le estima y aprecia.

—Han fijado su residencia por algún tiempo en esta ciudad nuestros apreciables amigos, don Alfredo Aguilar L. y doña Rosita V. de Aguilar, a quienes saludamos muy atentamente.

### Un amigo que se ausenta

Nuestro buen amigo y apreciable colaborador Dr. don José María Arias G. partió ayer para Bocas del Toro a ocupar un magnífico puesto en la

United Fruit Co. como Médico Veterinario de las extensas fincas en aquel lugar. Las prendas morales e intelectuales que adornan al distinguido amigo, y su constante amor al trabajo, le conquistarán la simpatía general y el cariño de los amigos que a su paso encuentre. Al despedir al señor Arias, deseamos que triunfe en sus ideales y que regrese lleno de agradables sorpresas, cosechadas en ese campo donde puede dar rienda suelta a sus energías.

—De la finca "El Pejivalle" pasó don Gerardo Pinto.

—Don Leonidas Moya se encuentra de temporada en esta ciudad y procedente de Tucurrique.

—Para Santiago pasó don Arturo Oreamuno.

—Del mismo lugar llegó don Manuel J. Fereer.

—Partieron para San José don Jorge Ortiz E. acompañado de su señora e hijos.

—Procedente de la capital estuvo en esta el Licenciado don Carlos María Jiménez.

—El estado de salud de doña María C. de Frexes continúa siendo favorable. Nos alegramos.

—Procedente de las Minas de Manganeso, llegó el Ingeniero don Jaime Granados Ch.

—Hemos sabido que uno de los niños de don Jesús Brenes B. y de doña Carmen F. de Brenes se halla delicado de salud en Turrialba. Vivamente deseamos que la ciencia médica y los cuidados de sus padres pongan a salvo la salud del pequeño para tranquilidad de sus amorosos papás.

—De Guápiles llegó don Aniceto Playa.

—Regresó de Grecia el Ingeniero don Santos León Herrera.

—Procedente de Estados Unidos llegaron al país doña Pacífica F. de Soto y don Walter J. Field e hija, a quienes enviamos nuestro saludo de bienvenida.

—Después de una larga permanencia en Birris, llegaron a esta ciudad, nuestro amigo don Juan L. Madriz y señora.

—De Juan Viñas llegó el Lic. don Alberto Gutiérrez B.

—Llegó de Turrialba el Dr. don Jorge Sáenz acompañado de su señora.

—Para Limón salió la señorita Teresa Jiménez.

**VENDO** un gran lote de materiales de construcción como tabloncillos, tablas, ventanas, puertas, hierro para techo, madera de cuadro, etc., etc. Todo en buen estado y a precio de ocasión.

Gratificaré con ₡ 25-00 al que me dé razón del paradero de una yehua vayo grande, muy grande, que se perdió del "Potrero de Girará."

Entenderse con

Ag. 21—Alt.

José Giralt

Suscribase a EL RENACIMIENTO

5975 Imp. Bonilla, Cartago

Suscribase a EL RENACIMIENTO